

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 5.7.2010
COM(2010)359 galīgā redakcija

2010/0194 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA
par vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla tirdzniecību

(Pārstrādāta redakcija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. 1987. gada 1. aprīlī Komisija nolēma¹ sniegt rīkojumus saviem darbiniekiem uzsākt visu tiesību aktu kodifikāciju ne vēlāk kā pēc desmit grozījumiem, uzsverot, ka šī ir minimālā prasība un ka struktūrām jācenšas kodificēt pat īsākos laika posmos tekstus par kuriem tās ir atbildīgas, lai nodrošinātu, ka noteikumi ir skaidri un viegli saprotami.
2. Komisija uzņēmās Padomes 1968. gada 9. aprīļa Direktīvas 68/193/EEK par vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla tirdzniecību² kodifikāciju un attiecīgs priekšlikums tika iesniegts likumdevējam³. Jaunā direktīva pārņemu dažādos tajā ietvertos tiesību aktus⁴.
3. Likumdošanas procedūras gaitā tika atzīts, ka kodificētā teksta priekšlikumā ir noteikums, kurš paredz Padomes īstenošanas pilnvaru saglabāšanu un kurš netika pamatots Direktīvas 68/193/EEK apsvērumos. Ņemot vērā Tiesas 2008. gada 6. maija spriedumu lietā C-133/06, tādējādi radās nepieciešamība pārstrādāt dažas priekšlikuma daļas. Tā kā šāda pārstrādāšana nozīmētu izdarīt grozījumus pēc būtības, un tādēļ būtu vairāk nekā vienkārša kodifikācija, tika uzskatīts par nepieciešamu piemērot 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīguma – Paātrināta darba metode tiesību aktu oficiālai kodifikācijai – 8. punktu⁵, ņemot vērā Kopīgo deklarāciju par minēto punktu⁶.
4. Pēc attiecīgā noteikuma politiskā, juridiskā un vēsturiskā konteksta izpētes, Komisija secināja, ka tie iemesli, kas iepriekš varēja attaisnot Padomes īstenošanas pilnvaru saglabāšanu, vairs nebūtu piemērojami. Direktīvu 68/193/EK pieņēma 1968. gada 9. aprīlī, t.i. krietni pirms Vienotā Eiropas akta pieņemšanas un iekšējā tirgus izveides. Tajā laikā tika uzskatīts par pieņemamu, ka Padome pieņem lēmumus, tieši ietekmējot tirdzniecības attiecības ar trešām valstīm. Tomēr, kopš 1960. gada konteksts ir būtiski mainījies. Tā rezultātā, līdzīgās, kopš 1990. gada pieņemtās direktīvās pilnvaras lemt par nosacījumu un pasākumu līdzvērtīgumu attiecībā uz trešās valstīs gatavotu pavairošanas materiālu un par trešās valstīs gatavota pavairošanās materiāla veidiem un kategorijām, kuru var pieņemt tirdzniecībā Savienībā, ir nodotas Komisijai. Tādējādi Direktīvas 68/193/EEK iekļautais noteikums attiecībā uz līdzvērtīgumu un pieņemšanu ir attiecīgi jāpielāgo vēlākajiem noteikumiem. Tas arī atbilst LESD 291. panta 2. punktā izklāstītajam vispārīgajam noteikumam.

¹ COM(87) 868 PV.

² Izstrādāts atbilstīgi Komisijas Paziņojumam Eiropas Parlamentam un Padomei – *Acquis communautaire* kodifikācija, COM(2001) 645 galīgā redakcija.

³ COM(2008) 91 galīgā redakcija.

⁴ Skat. šī priekšlikuma V pielikuma A daļu.

⁵ “Ja likumdošanas procesa laikā tiek konstatēts, ka ir nepieciešams veikt vairāk nekā vienkāršu kodifikāciju un izdarīt grozījumus pēc būtības, tad attiecīgā gadījumā Komisija ir atbildīga par jebkādu priekšlikumu iesniegšanu.”

⁶ Eiropas Parlaments, Padome un Komisija piebilst, ka gadījumos, ja ir nepieciešams veikt vairāk nekā vienkāršu kodifikāciju un izdarīt grozījumus pēc būtības, Komisijai būs iespējams izvēlēties, izvērtējot katru gadījumu, vai nu tās priekšlikuma vietā sagatavot pārstrādātu redakciju vai arī iesniegt atsevišķu grozījumu priekšlikumu, saglabājot tās kodifikācijas priekšlikumu, un, kad grozījums pēc būtības ir pieņemts, iekļaut to kodifikācijas priekšlikumā.

5. Tādēļ attiecīgi Direktīvas 68/193/EEK kodifikāciju būtu jāpārveido pārstrādātā redakcijā, lai iekļautu nepieciešamo grozījumu.

↓ 68/193/EEK (pielāgots)

2010/0194 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

par vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla tirdzniecību

(Pārstrādāta redakcija)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu ,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁷,

pēc priekšlikuma nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru⁸,

tā kā:

↓ jauns

(1) Padomes 1968. gada 9. aprīļa Direktīva 68/193/EEK par vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla tirdzniecību⁹ ir vairākas reizes būtiski grozīta¹⁰. Tā kā nepieciešams veikt jaunus grozījumus, skaidrības dēļ minētā regula būtu jāpārstrādā

↓ 68/193/EEK 1. apsvērumš
(pielāgots)

(2) Vīna un galda vīnogu ražošanai ir liela loma Savienības lauksaimniecībā.

↓ 68/193/EEK 2. apsvērumš

(3) Apmierinoši vīnogulāju audzēšanas rezultāti lielā mērā ir atkarīgi no piemērota pavairošanas materiāla izmantošanas. Šim nolūkam dažas dalībvalstis uz laiku ir ierobežojušas vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla tirdzniecību, atļaujot

⁷ OV C [...], [...], [...] lpp.

⁸ OV C [...], [...], [...] lpp.

⁹ OV L 93, 17.4.1968., 15. lpp.

¹⁰ Skat. V pielikuma A daļu.

tirgot tikai augstas kvalitātes koksni un stādāmo materiālu. Minētās valstis ir ieguvušas priekšrocības, veicot sistemātisku augu atlasē darbu, kas ir darīts vairākas dekādes, tādējādi attīstot stabilas un viendabīgas vīnogulāju šķirnes, kuras to īpašību dēļ, iespējams, būs ļoti vērtīgas attiecīgajiem mērķiem.

↓ 68/193/EEK 3. apsvērum
(pielāgots)

- (4) Vīnogulāju audzēšanā Savienībā var sasniegt lielāku ražīgumu, ja, izvēloties šķirnes, ko atļaut tirgot dalībvalstīs, piemēros pēc iespējas stingrākus vienotus noteikumus.

↓ 68/193/EEK 4. apsvērum

- (5) Tomēr ir pietiekams pamats ierobežot tirdzniecību, atļaujot tirgot tikai konkrētas šķirnes, ja vien vīnogulāju audzētājs var būt drošs, ka varēs iegūt šo šķirņu pavairošanas materiālu.

↓ 68/193/EEK 7. apsvērum
(pielāgots)

- ~~(6)~~ Parasti vīnogu vai pavairošanas materiāla gatavošanai paredzētu pavairošanas materiālu būtu jāļauj tirgot tikai tad, ja tas ir oficiāli pārbaudīts un sertificēts kā sākotnējais pavairošanas materiāls, bāzes pavairošanas materiāls vai sertificēts pavairošanas materiāls saskaņā ar sertificēšanas noteikumiem.

↓ 68/193/EEK 8. apsvērum
(pielāgots)

- (7) Būtu vēlams ierobežot tirdzniecību, atļaujot tirgot tikai sertificētu vīnogulāju pavairošanas materiālu, kas iegūts klonu selekcijā. Pašreiz tomēr nav iespējams sasniegt šo mērķi, jo Savienības vajadzības attiecībā uz šādu materiālu pilnībā nevarēja apmierināt. Tādēļ pagaidām būtu jāatļauj tirgot pārbaudītu standarta pavairošanas materiālu, kam ir jāpiemīt identitātei un šķirnes tīrībai, bet kas ne vienmēr nodrošina tādas pašas garantijas kā klonu selekcijā iegūts pavairošanas materiāls. Šī kategorija tomēr pakāpeniski būtu jāizslēdz.

↓ 2002/11/EK 3. apsvērum
(pielāgots)

- (8) Dalībvalstīm būtu jāvar pie noteiktiem nosacījumiem atļaut pavairošanas materiāla tirdzniecību izmēģinājumiem, zinātniskiem mērķiem vai selekcijas darbiem.

↓ 2002/11/EK 2. apsvērum
(pielāgots)

- (9) Ar dažiem nosacījumiem būtu jānodrošina iespēja laist pārdošanā pavairošanas materiālu, kas gatavots ar jaunām ražošanas metodēm.

↓ 71/140/EEK 5., 6. un
7. apsvērums (pielāgots)

- (10) Ir vajadzīgs katrā dalībvalstī sastādīt katalogu, kurā norādītas šķirnes, ko tās teritorijā pieņem sertificēšanai un standarta pavairošanas materiāla pārbaudei. Sastādot šo katalogu, būtu jāizmanto vienoti noteikumi, lai pieņemamās šķirnes būtu atšķirīgas, stabilas un pietiekami viendabīgas. Lai veiktu pārbaudes šķirnes pieņemšanai, būtu jānosaka daudzi kritēriji un obligātās prasības.
-

↓ 68/193/EEK 9. apsvērums
(pielāgots)

- (11) Ja kādā dalībvalstī vīnogulājus nepavairo vai pavairošanas materiālu netirgo, tas šķiet pietiekams pamats minētās valsts atbrīvošanai no pienākuma organizēt standarta pavairošanas materiāla sertificēšanu vai pārbaudi, tomēr neietekmējot tās pienākumu ierobežot tirdzniecību, atļaujot tirgot tikai sertificētu pavairošanas materiālu un standarta pavairošanas materiālu.
-

↓ 2002/11/EK 5. un 6. apsvērums

- (12) Ir svarīgi, ka ģenētiski modificētas vīnogulāju šķirnes nepieņem, kamēr nav veikti visi attiecīgie pasākumi, lai izvairītos no apdraudējuma cilvēku veselībai vai videi. Ja vīnogulāju šķirņu pavairošanas materiālu veido ģenētiski modificēti organismi, ir jāveic īpašs ietekmes uz vidi novērtējums, kas būtu līdzvērtīgs tam, kas paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvā 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu¹¹.
-

↓ 2002/11/EK 9. apsvērums
(pielāgots)

- (13) Ir vēlams nodrošināt ģenētiskās dažādības saglabāšanu. Būtu jāveic pienācīgi bioloģiskās daudzveidības saglabāšanas pasākumi, lai garantētu esošo šķirņu saglabāšanu. Komisijai jāņem vērā ne tikai šķirnes jēdziens, bet arī genotipa un klona jēdziens.
-

↓ 74/648/EEK 7. apsvērums
(pielāgots)

- (14) Vīnogulāju audzēšanai un pavairošanas materiāla tirdzniecībai dalībvalstī var būt minimāla ekonomiska nozīme. Tādēļ attiecīgajai dalībvalstij būtu jābūt iespējai tikt atbrīvotai no lielākās daļas šīs direktīvas noteikumu.

¹¹ OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.

↓ 68/193/EEK 10. apsvērum
(pielāgots)

- (15) Uz pavairošanas materiālu, kas netiek laists tirgū, nebūtu jāattiecina Savienības noteikumi tā nelielās ekonomiskās nozīmes dēļ. Dalībvalstīm būtu jāsiglabā tiesības piemērot šādam materiālam īpašus noteikumus.
-

↓ 68/193/EEK 11. apsvērum
(pielāgots)

- (16) Savienības noteikumi nebūtu jāpiemēro pavairošanas materiālam, ko uzrāda kā paredzētu eksportam uz trešām valstīm.
-

↓ 68/193/EEK 13. apsvērum
(pielāgots)

- (17) Lai uzlabotu ne tikai pavairošanas materiāla ģenētisko vērtību Savienībā , bet arī tā ārējo kvalitāti, būtu jāparedz zināmi nosacījumi attiecībā uz to tehnisko tīrību, kvalitāti un klasificēšanu.
-

↓ 68/193/EEK 14. apsvērum
(pielāgots)

- (18) Lai nodrošinātu pavairošanas materiāla identitāti, būtu jāparedz Savienības noteikumi attiecībā uz partiju nodalīšanu, iepakojšanu, noslēgšanu un marķēšanu. Šim nolūkam uz etiķetēm būtu jānorāda ziņas, kas ir vajadzīgas gan oficiālai kontrolei, gan informācijai vīnogulāju audzētājam, un tai būtu skaidri jāatspoguļo , ka sertifikācija veikta Savienībā .
-

↓ 68/193/EEK 15. apsvērum
(pielāgots)

- (19) Lai nodrošinātu to, ka tirdzniecības gaitā ir izpildītas gan pavairošanas materiāla kvalitātes prasības, gan tā identitātes nodrošināšanas noteikumi, dalībvalstīm būtu jāparedz noteikumi atbilstīgiem kontroles pasākumiem.
-

↓ 68/193/EEK 16. apsvērum
(pielāgots)

- (20) Uz pavairošanas materiālu, kas atbilst minētajām prasībām, nebūtu, neskarot Līguma 36. pantu, jāattiecina jebkādi tirdzniecības ierobežojumi, izņemot tos, kas paredzēti Savienības noteikumos.
-

↓ 2002/11/EK 8. apsvērum

- (21) Lai nodrošinātu vīnogulāju pavairošanas materiāla aprites pienācīgu apsekošanu, ir lietderīgi panākt, ka dalībvalstis var pieprasīt, lai katrai partijai būtu pievienots dokuments.

↓ 68/193/EEK 18. apsvērum
(pielāgots)

- (22) Ievērojot dažus nosacījumus, pavairošanas materiāls, kas iegūts citās dalībvalstīs no bāzes pavairošanas materiāla, kas sertificēts kādā dalībvalstī, būtu jāatzīst par līdzvērtīgu pēdējā gatavotam pavairošanas materiālam.
-

↓ 68/193/EEK 19. apsvērum

- (23) Periodos, kad ir grūtības ar pavairošanas materiāla piegāžu saņemšanu, uz laiku būtu jāļauj tirgot pavairošanas materiālu, kas atbilst mazāk stingrām prasībām.
-

↓ 68/193/EEK 20. apsvērum
(pielāgots)

- (24) Lai saskaņotu dažādās dalībvalstīs izmantotas standarta pavairošanas materiāla sertificēšanas un pārbaudes metodes, ka arī ļautu salīdzināt pavairošanas materiālu, kas sertificēts un pārbaudīts Savienībā , un materiālu, kas ievests no trešām valstīm, dalībvalstīs būtu jāveic vienveidīgas pārbaudes, lai novērtētu dažādu pavairošanas materiāla kategoriju kvalitāti.
-

↓ 2002/11/EK 10. apsvērum
(pielāgots)

- (25) Šīs Direktīvas piemērošanai nepieciešamie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ¹².
-

↓ jauns

- (26) Jo īpaši, Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt noteiktus īstenošanas pasākumus attiecībā uz pavairošanas materiāla, kas gatavots trešā valstī, un pavairošanas materiāla, kas gatavots Savienībā, līdzvērtīgumu, kā arī noteikt trešās valstīs gatavota pavairošanas materiāla, ko atļauts tirgot Savienībā, veidus un kategorijas.

- (27) Šī direktīva nedrīkst skart dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem direktīvu transponēšanai valsts tiesību aktos un to piemērošanai, kā izklāstīts V pielikuma B daļā,

¹² OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

↓ 68/193/EEK

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

↓ 74/648/EEK 2. pants (pielāgots)

Šī direktīva attiecas uz vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiālu (turpmāk tekstā - "pavairošanas materiāls"), ko tirgo Savienībā .

↓ 68/193/EEK

2. pants

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

1. Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

- 1) *Vīnogulāji* nozīmē ģintij *Vitis* (L.) piederoši augi, kas paredzēti vīnogu audzēšanai vai kā šādu augu pavairošanas materiāls.
 - 2) *Šķirne* nozīmē augu grupa vienā viszemākā zināmā līmeņa botāniskā taksonomā grupā, ko var:
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

- a) noteikt pēc raksturīgām īpašībām, kuras iegūst no attiecīgā genotipa vai genotipu kombinācijas;
 - b) atšķirt no jebkuras citas augu grupas, norādot vismaz vienu no minētajām īpašībām;
 - c) un uzskatīt par kopumu, ņemot vērā iespējas to pavairot neizmainītā veidā.
-

↓ 2002/11/EEK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

- 3) *Klons* nozīmē klons ir veģetatīvs pēcnācējs šķirnei, kurš atbilst izvēlētajam vīnogulāja potcelmam šķirnes identitātes, tā fenotipisko īpašību un tā veselības stāvokļa ziņā.

4) *Pavairošanas materiāls* ☒ nozīmē: ☒

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

- a) vīnogulāju stādi:
- i) apsakņoti spraudeņi: nepotēti apsakņotu vīnogulāju atvašu vai augu atvašu gabali, kas paredzēti stādīšanai bez potēšanas vai izmantošanai potcelmiem;
 - ii) apsakņoti potzari: ar potēšanas palīdzību savienoti vīnogulāju atvašu vai augu atvašu gabali, kuru apakšzemes daļa ir apsakņota.
- b) vīnogulāju stādāmā materiāla daļas:
- i) vīnogulāju atvases: viengadīgas atvases;
 - ii) augu atvases: nepārkoksnējušās atvases;
 - iii) apsakņoti spraudeņi potēšanai: vīnogulāju atvašu vai augu atvašu gabali, kas paredzēti apakšzemes daļai, gatavojot apsakņotus potzarus;
 - iv) atkārtoti potēti potzari: vīnogulāju atvašu vai augu atvašu gabali, kas paredzēti virszemes daļai, gatavojot apsakņotus potzarus vai potējot augus *in situ*;
 - v) stādaudzētavas spraudeņi: vīnogulāju atvašu vai augu atvašu gabali, kas paredzēti apsakņotu spraudeņu gatavošanai;
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

- 5) *Potcelmu stādaudzētavas* ☒ nozīmē ☒ stādaudzētavas, kurās ☒ audzē ☒ potcelmus potēšanai, stādaudzētavas spraudeņus vai atkārtoti potētus potzarus.
- 6) *Spraudeņu stādaudzētavas* ☒ nozīmē ☒ stādaudzētavas, kurās sagatavo apsakņotus spraudeņus vai apsakņotus potzarus.
- 7) *Sākotnējais pavairošanas materiāls* ☒ nozīmē ☒ pavairošanas materiālu:
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

- a) kas ir gatavots audzētāja uzraudzībā saskaņā ar pieņemto šķirnes vai, ja vajadzīgs, klona identitātes uzturēšanas un slimību profilakses praksi;
- b) kas ir paredzēts bāzes pavairošanas materiāla vai sertificēta pavairošanas materiāla izgatavošanai;
- c) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes pavairošanas materiālu;

d) kas oficiālā pārbaudē ir atzīts kā atbilstošs iepriekš minētajiem nosacījumiem;

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

8) *Bāzes pavairošanas materiāls* nozīmē pavairošanas materiālu:

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

- a) kas ir gatavots audzētāja uzraudzībā saskaņā ar pieņemto šķirnes vai, ja vajadzīgs, klona identitātes uzturēšanas un slimību profilakses praksi un kas ir iegūts veģetatīvas pavairošanas ceļā tieši no sākotnējā pavairošanas materiāla;
- b) kas ir paredzēts sertificēta pavairošanas materiāla gatavošanai;
- c) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes pavairošanas materiālu;
- d) un kas oficiālā pārbaudē ir atzīts kā atbilstošs iepriekš minētajiem nosacījumiem;

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

9) *Sertificēts* *pavairošanas* *materiāls* nozīmē pavairošanas materiālu:

- a) kas ir iegūts tieši no bāzes pavairošanas materiāla vai sākotnējā pavairošanas materiāla;
- b) kas ir paredzēts:
 - i) stādāmā materiāla vai augu daļu sagatavošanai, lai izmantotu vīnogu audzēšanā , vai
 - ii) vīnogu audzēšanai ;
- c) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētu pavairošanas materiālu;
- d) un kas oficiālā pārbaudē ir atzīts kā atbilstošs iepriekš minētajiem nosacījumiem;

10) *Standarta* *pavairošanas* *materiāls* nozīmē pavairošanas materiālu:

- a) kam piemīt šķirnes identitāte un tīrība;
- b) kas ir paredzēts:
 - i) stādāmā materiāla vai augu daļu sagatavošanai, lai izmantotu vīnogu audzēšanā , vai

- ii) vīnogu audzēšanai .
- c) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz standarta pavairošanas materiālu;
- d) un kas oficiālā pārbaudē ir atzīts kā atbilstošs iepriekš minētajiem nosacījumiem.

11) *Oficiālie pasākumi* nozīmē pasākumus, ko veic:

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

- a) valsts institūcijas; vai

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

- b) jebkura juridiska persona, kas ir publisko vai privāto tiesību subjekts un kas darbojas valsts pakļautībā, ar noteikumu, ka šīs personas negūst personīgu labumu no šādiem pasākumiem; vai
- c) attiecībā uz palīgdarbībām, ko arī kontrolē valsts, jebkura fiziska persona, kas šim nolūkam ir atbilstoši zvērināta ar noteikumu, ka šīs personas negūst personīgu labumu no šādiem pasākumiem .

12) *Tirdzniecība* nozīmē pavairošanas materiāla pārdošana, glabāšana ar mērķi pārdot, piedāvāšana pārdošanai un jebkāda nodošana, piegāde vai transportēšana trešajām personām ar mērķi to komerciāli izmantot par atlīdzību vai bez tās.

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts

2. Par tirdzniecību neuzskata pavairošanas materiāla pārdošanu, kuras mērķis nav šķirnes komerciāla izmantošana, piemēram, šādas darbības:

- a) pavairošanas materiāla piegāde oficiālām pārbaudes un kontroles institūcijām;
- b) pavairošanas materiāla piegāde pakalpojumu sniedzējiem pārstrādei vai iepakojšanai ar noteikumu, ka pakalpojumu sniedzējs neiegūst īpašumtiesības uz šādi piegādātu pavairošanas materiālu.

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

Šī punkta piemērošanas noteikumus pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto procedūru.

3. pants

1. Dalībvalstis nosaka, ka vīnogulāju pavairošanas materiālu nedrīkst laist tirgū:

- a) ja tas nav oficiāli sertificēts kā “sākotnējais pavairošanas materiāls”, “bāzes pavairošanas materiāls” vai “sertificēts pavairošanas materiāls”, vai gadījumā, ja pavairošanas materiālu nav paredzēts izmantot potcelmiem, tas nav oficiāli pārbaudīts standarta pavairošanas materiāls; un
- b) ja tas neatbilst II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 2. punkts

2. Neatkarīgi no 1. punkta dalībvalstis savā teritorijā var atļaut ražotājiem laist tirgū atbilstošos daudzumos pavairošanas materiālu:

- a) kas paredzēts izmēģinājumiem vai zinātniskiem nolūkiem;
- b) selekcijas darbam;
- c) kas paredzēts ģenētiskās daudzveidības saglabāšanai.
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 2. punkts
(pielāgots)

Nosacījumus, ar kādiem dalībvalstis var piešķirt šādu atļauju, var noteikt saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru.

Attiecībā uz ģenētiski modificētu pavairošanas materiālu šādu atļauju var piešķirt tikai tad, ja ir veikti visi vajadzīgie pasākumi, lai novērstu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Ietekmes uz vidi novērtējumam un citām šajā sakarā veicamām pārbaudēm attiecīgi piemēro 8. pantu.

3. Attiecībā uz pavairošanas materiālu, kas gatavots ar *in vitro* pavairošanas paņēmieni palīdzību, var pieņemt šādus noteikumus saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru:

↓ 2002/11/EK 1. panta 2. punkts

- a) atkāpes no šajā direktīvā noteiktajām īpašajām prasībām;
- b) nosacījumus, kas piemērojami šādam pavairošanas materiālam;
- c) apzīmējumus, kādus var izmantot šādam pavairošanas materiālam;
- d) nosacījumus, kas garantētu to, ka vispirms veic šķirnes autentiskuma pārbaudi.
-

↓ 2002/11/EK 1. panta 2. punkts
(pielāgots)

4. Komisija, lemjot saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto procedūru, var pieprasīt, ka pēc konkrētiem datumiem pavairošanas materiālu, kas nav paredzēts potcelmiem, tirgū drīkst laist tikai tad, ja tas ir oficiāli sertificēts kā “sākotnējais pavairošanas materiāls”, “bāzes pavairošanas materiāls” vai “sertificēts pavairošanas materiāls”:

- a) visā Savienībā – attiecībā uz konkrētām vīnogulāju šķirnēm, ar kurām var apmierināt Savienības vajadzības, ņemot vērā to ģenētisko daudzveidību, vajadzības gadījumā – saskaņā ar noteiktu programmu, – ar pavairošanas materiālu, kas oficiāli sertificēts kā “sākotnējais pavairošanas materiāls”, “bāzes pavairošanas materiāls” vai “sertificēts pavairošanas materiāls”; un
- b) attiecībā uz pavairošanas materiālu šķirnēm, kuras nav minētas a) apakšpunktā, ja tās paredzēts izmantot to dalībvalstu teritorijā, kuras jau saskaņā ar šo direktīvu ir pieprasījušas, ka “standarta pavairošanas materiālu” vairs nedrīkst tirgot.

↓ 68/193/EEK (pielāgots)

4. pants

Kas attiecas uz I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem, dalībvalstis drīkst izvirzīt papildu vai stingrākas prasības pavairošanas materiāla sertificēšanai vai standarta pavairošanas materiāla pārbaudei savā teritorijā.

↓ 2002/11/EK 1. panta 3. punkts

Šis noteikums attiecībā uz potēšanu neattiecas uz pavairošanas materiālu, kas gatavots citā dalībvalstī vai trešā valstī, kura atzīta kā līdzvērtīga saskaņā ar 25. panta 2. punktu.

↓ 2002/11/EK 1. panta 4. punkts

5. pants

1. Katra dalībvalsts sagatavo to vīnogulāju šķirņu katalogu, kuras tās teritorijā oficiāli pieņem sertificēšanai un standarta pavairošanas materiāla pārbaudei. Katalogs ir pieejams sabiedriskai kontrolei. Katalogā norāda galvenās morfoloģiskās un fizioloģiskās pazīmes, pēc kurām šķirnes var atšķirt citu no citas. Tām šķirnēm, kas jau ir pieņemtas 1971. gada 31. decembrī, var atsaukties uz aprakstu oficiālās ampelogrāfiskās publikācijās.

↓ 2002/11/EK 1. panta 4. punkts
(pielāgots)

2. Dalībvalstis nodrošina, ka citu dalībvalstu katalogos pieņemtās šķirnes un klonus pieņem sertificēšanai un standarta pavairošanas materiāla pārbaudei arī to teritorijā, neskarot Padomes Regulu (EK) Nr. 1234/2007 ¹³, attiecībā uz vīnogulāju šķirņu klasificēšanas noteikumiem.

↓ 2002/11/EK 1. panta 4. punkts

3. Katra dalībvalsts arī vajadzības gadījumā izveido to klonu sarakstu, kurus oficiāli pieņem sertificēšanai tās teritorijā.

¹³ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

Dalībvalstis nodrošina, lai citā dalībvalstī sertificēšanai pieņemtus klonus pieņemtu sertificēšanai arī tās teritorijā.

↓ 71/140/EEK 4. pants

6. pants

Dalībvalstis nodrošina, lai netiktu pieņemta neviena šķirne, ja vien tā nav atšķirīga, stabila un pietiekami viendabīga.

↓ 2002/11/EK 1. panta 5. punkts
(pielāgots)

7. pants

1. Šķirni uzskata par atšķirīgu, ja to var skaidri atšķirt no jebkuras citas šķirnes, salīdzinot ar izteiktajām īpašībām, kas iegūtas no konkrētā genotipa vai genotipu kombinācijas, no jebkuras citas šķirnes, par kuras esamību ir vispār zināms Savienībā .

Šķirni uzskata par vispār zināmu Savienībā , ja dienā, kad attiecīgi ir iesniegts tās pieņemšanas pieteikums, tā ir ierakstīta attiecīgās dalībvalsts vai citas dalībvalsts katalogā, vai uz to attiecas pieņemšanas pieteikums attiecīgajā dalībvalstī vai citā dalībvalstī, ja vien visās attiecīgajās dalībvalstīs ir izpildīti šīs daļas pirmajā teikumā minētie nosacījumi, pirms pieņem lēmumu attiecībā uz jaunās šķirnes pieņemšanas pieteikuma izvērtēšanu.

2. Šķirni uzskata par stabilu, ja izteiktās īpašības, kuras ir iekļautas atšķirīguma pārbaudē, kā arī jebkādas citas šķirnes aprakstam izmantotas īpašības paliek nemainīgas pēc atkārtotas pavairošanas.

3. Šķirni uzskata par viendabīgu, ja saskaņā ar mainību, ko var prognozēt no konkrētajām pavairošanas iezīmēm, tā ir pietiekami viendabīga to īpašību, kurām pārbauda atšķirīgumu, kā arī jebkuru citu mainības raksturošanai izmantoto īpašību izpausmē.

↓ 2002/11/EK 1. panta 6. punkts
(pielāgots)

8. pants

1. Attiecībā uz ģenētiski modificētu šķirni, saskaņā ar Direktīvas 2001/18/EK 2. panta 1. un 2. punktu šādu šķirni pieņem tikai tad, ja ir veikti visi attiecīgie pasākumi, lai novērstu negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi.

2. Attiecībā uz ģenētiski modificētām šķirnēm 1. punkta nozīmē:

- a) veic īpašu ietekmes uz vidi novērtējumu, kas līdzvērtīgs novērtējumam, kurš paredzēts Direktīvā 2001/18/EK, un saskaņā ar II pielikumā izklāstītajiem principiem, un pamatojoties uz minētās Direktīvas III pielikumā precizēto informāciju;

- b) pēc Komisijas priekšlikuma ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu ievieš procedūras, kas paredzētas, lai nodrošinātu īpaša apdraudējuma novērtējuma un citu atbilstošu prasību līdzvērtīgumu, jo īpaši attiecībā uz riska vadību, marķēšanu un jebkādu nepieciešamu apsekošanu, sabiedrības informēšanu un drošības klauzulu, ar Direktīvā 2001/18/EK noteiktajām. Līdz attiecīgās regulas spēkā stāšanās dienai ģenētiski modificētas šķirnes apstiprina iekļaušanai valsts katalogā tikai pēc tam, kad tās ir pieņemtas tirdzniecībai saskaņā ar Direktīvu 2001/18/EK;

↓ 2002/11/EK 1. panta 6. punkts
(pielāgots)

- c) Direktīvas 2001/18/EK 13. līdz 24. pantu nepiemēro attiecībā uz ģenētiski modificētām vīnogulāju šķirnēm, kas atļautas saskaņā ar ☒ šī punkta ☒ b) apakšpunktā minēto regulu.

↓ 1829/2003 42. pants (pielāgots)

3. Ja no vīna pavairošanas materiāla atvasinātus produktus paredzēts izmantot kā pārtiku vai pārtikā, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1829/2003¹⁴ ☒ 3. pants ☒, vai kā barību vai barībā, uz kuru attiecas minētās regulas 15. pants, attiecīgo šķirni apstiprina tikai tad, ja tā saņēmusi atļauju atbilstoši minētajai regulai.

Dalībvalstis nodrošina, ka vīna šķirni, no kuras pavairošanas materiāla atvasināja produktus, paredzēts izmantot pārtikā vai barībā atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 ☒ 2. un 3. pantam ☒¹⁵, apstiprina tikai tad, ja tā ir saņēmusi atļauju atbilstīgi attiecīgajiem tiesību aktiem.

↓ 2002/11/EK 1. panta 7. punkts

9. pants

Dalībvalstis nodrošina, ka uz šķirnēm vai, ja nepieciešams, uz kloniem, kas ievesti no citām dalībvalstīm, attiektos tādas pašas prasības, kādas piemēro vietējām šķirnēm vai kloniem, jo īpaši attiecībā uz pieņemšanas procedūru.

↓ 71/140/EEK 4. pants (pielāgots)
→₁ 2002/11/EK 1. panta
24. punkts

10. pants

1. Dalībvalstis paredz, ka šķirņu pieņemšana pamatojas uz oficiālu pārbaudi, jo īpaši audzēšanas izmēģinājumu, rezultātiem, kas attiecas uz pietiekamu aprakstāmās šķirnes īpašību skaitu. Metodēm, ko izmanto īpašību noteikšanai, ir jābūt precīzām un uzticamām.

¹⁴ OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

¹⁵ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

2. Saskaņā ar →₁ 27. panta 2. punktā ← ⊗ minēto ⊗ procedūru, ņemot vērā pašreizējās zināšanas zinātnes un tehnoloģijas jomā, nosaka ⊗ sekojošo ⊗:

↓ 71/140/EEK 4. pants

- a) īpašības, kas obligāti jāapskata pārbaudēs;
- b) pārbauzu veikšanas obligātās prasības.

3. Ja ir zināms, ka attiecīgās šķirnes pavairošanas materiālu tirgo citā valstī ar citu nosaukumu, katalogā norāda arī šo nosaukumu.

11. pants

1. Pieņemtās šķirnes regulāri oficiāli pārbauda. Ja kādam no nosacījumiem, lai šķirni pieņemtu sertificēšanai vai pārbaudei, atbilstības vairs nav, pieņemšanu atsauc un šķirni no kataloga svītro.

↓ 2002/11/EK 1. panta 8. punkts

2. Par visiem šķirnes pieņemšanas pieteikumiem vai pieteikumu atsaukumiem, ierakstiem šķirņu katalogā un tajā izdarītajiem grozījumiem tūlīt paziņo pārējām dalībvalstīm un Komisijai. Pamatojoties uz dalībvalstu paziņojumiem, Komisija publicē kopējos šķirņu katalogus.

↓ 2002/11/EK 1. panta 9. punkts

12. pants

Dalībvalstis nodrošina, lai apstiprinātas ģenētiski modificētas šķirnes kā tādas tiktu skaidri norādītas šķirņu katalogā. Tās turpmāk nodrošina, ka jebkura persona, kas tirgo šādu šķirni, savā vīnogulāju pārdošanas katalogā skaidri norāda, ka šķirne ir ģenētiski modificēta, un modificēšanas mērķi.

↓ 2002/11/EK 1. panta 10. punkts
(pielāgots)

13. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai katalogā pieņemtās šķirnes un, ja nepieciešams, klonus saglabātu pēc atlases.

2. Uzturēšana vienmēr ⊗ ir ⊗ pārbaudāma, pamatojoties uz reģistriem, ko izveido tie, kuri atbildīgi par šķirnes un, ja vajadzīgs, klona uzturēšanu.

3. No tiem, kuri atbild par šķirnes uzturēšanu, var pieprasīt paraugus. Vajadzības gadījumā paraugus var ņemt oficiāli.

4. Ja uzturēšanu veic kādā dalībvalstī, kas nav dalībvalsts, kur šķirne pieņemta, attiecīgās dalībvalstis cita citai sniedz administratīvu palīdzību attiecībā uz kontroli.

↓ 2002/11/EK 1. panta 11. punkts
(pielāgots)

14. pants

Dalībvalstis paredz, ka pavairošanas materiālam augot un to izrokot vai atdalot no mātes augs, iepakojot, uzglabājot un pārveidojot, to uzglabā atsevišķās partijās un marķē, norādot šķirni un, ja vajadzīgs, – attiecībā uz sākotnējo pavairošanas materiālu, bāzes pavairošanas materiālu un sertificētu pavairošanas materiālu – arī klonu.

↓ 68/193/EEK

15. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai pavairošanas materiālu tirgotu tikai pietiekami viendabīgās partijās un noslēgtos iepakojumos vai saišķos, kuri ir aizzīmogoti un marķēti, saskaņā ar 16. un 17. panta noteikumiem. Iepakojums atbilst III pielikuma noteikumiem.

↓ 2002/11/EK 1. panta 12. punkts
(pielāgots)

2. Atkāpjoties no 1. punkta attiecībā uz iepakojumu, noslēgšanu un marķēšanu, Komisija saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru paredz noteikumus, kas piemērojami mazu daudzumu pārdošanai gala patērētājiem un tirgus vīnogulājiem podos, redeļu kastēs vai kastēs.

↓ 2002/11/EK 1. panta 13. punkts
(pielāgots)

16. pants

Dalībvalstis pieprasa, lai pavairošanas materiāla iepakojumi un saišķi būtu oficiāli aizzīmogoti oficiāli vai oficiālā pārraudzībā tā, lai tos nevarētu atvērt, nesabojājot plombu, vai bez 17. panta 1. punktā minētās oficiālās etiķetes, vai, attiecībā uz iepakojumu – lai iepakojumam nebūtu bojājuma pēdas. Lai nodrošinātu pienācīgu aizzīmogošanu, noslēgšanas ierīcei ir jāiekļauj vismaz oficiālā etiķete vai oficiālais zīmogs. Lēmumu par to, vai konkrētā noslēgšanas ierīce atbilst šā panta prasībām, var pieņemt saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru. Turpmāka aizzīmogošana var notikt tikai oficiāli vai oficiālā pārraudzībā.

↓ 2002/11/EK 1. panta 14. punkts
(pielāgots)

17. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai pavairošanas materiāla iepakojumu un saišķu ārpusē ar noslēgšanas ierīci būtu piestiprināta oficiāla etiķete vienā no ☒ Savienības ☒ oficiālajām valodām, kas atbilst IV pielikumā iekļautajai specifikācijai. Etiķetes krāsa ir balta ar violetu svītru sākotnējam ☒ pavairošanas ☒ materiālam, balta – bāzes ☒ pavairošanas ☒ materiālam, zila – sertificētam ☒ pavairošanas ☒ materiālam un tumši dzeltena – standarta ☒ pavairošanas ☒ materiālam.

↓ 2002/11/EK 1. panta 14. punkts

2. Tomēr dalībvalstis var atļaut savā teritorijā ražotājiem tirgot vairāk nekā vienu potētu vai apsaknotu vīnogulāju iepakojumu vai saišķi ar tām pašām īpašībām, izmantojot vienu etiķeti, kura atbilst IV pielikumā minētajām specifikācijām. Šādos gadījumos iepakojumu vai saišķus sastiprina kopā tā, lai stiprinājums atdalot tiktu bojāts, un to vairs nevarētu sastiprināt atpakaļ. Etiķeti pieliek ar stiprinājuma palīdzību. Atkārtota noslēgšana nav atļauta.

↓ 2002/11/EK 1. panta 14. punkts
(pielāgots)

3. ☒ Neskarot ☒ Regulas (EK) Nr. ☒ 1234/2007 185.c panta 3. ☒ punktu, dalībvalstis var pieprasīt, lai katrai to teritorijā gatavotā ☒ pavairošanas ☒ materiāla piegādei būtu pievienots vienots dokuments, kurā, *inter alia*, būtu minētas šādas iezīmes: preču raksturs, šķirne un, ja nepieciešams, klons, kategorija, daudzums, nosūtītājs un saņēmējs. Nosacījumus, kas paredzami attiecībā uz šo pavaddokumentu, izstrādā saskaņā ar šīs direktīvas 27. panta 3. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

4. Oficiālā etiķete, kas paredzēta saskaņā ar 1. punktu, var arī iekļaut fitosanitāros pavaddokumentus, kas paredzēti Komisijas Direktīvā 92/105/EEK¹⁶. Tomēr visi nosacījumi, kas piemērojami oficiālajai marķēšanai un augu pasēm, ir definēti un jāatzīst kā līdzvērtīgi.

5. Dalībvalstis paredz, ka pavairošanas materiāla saņēmējam jāuzglabā oficiālās etiķetes vismaz vienu gadu un jādara tās pieejamas oficiālai kontroles iestādei.

↓ 2002/11/EK 1. panta 15. punkts
(pielāgots)

18. pants

Attiecībā uz ģenētiski modificētas šķirnes pavairošanas materiālu uz jebkādas oficiālas vai citādas etiķetes vai dokumenta, kas ir piestiprināts vai pievienots ☒ pavairošanas ☒ materiāla partijai, saskaņā ar šo direktīvu skaidri norāda, ka šķirne ir ģenētiski modificēta, un nosauc ģenētiski modificētos organismus.

¹⁶ OV L 4, 8.1.1993., 22. lpp.

↓ 68/193/EEK
→₁ 74/648/EEK 5. panta 1. punkts

19. pants

→₁ 1. ← Dalībvalstis ar oficiālu pārbaūžu sistēmu, ko tās noteikušas vai apstiprinājušas, nodrošina, lai tiktu saglabāta pavairošanas materiāla identitāte no tā izrakšanas brīža vai atdalīšanas no mātes vīnogulāja līdz tā piegādei gala patērētājam. Tās veic piemērotus pasākumus, lai pavairošanas materiālu tirgošanas laikā oficiāli kontrolētu, vismaz ņemot pārbaudes paraugus, tā atbilstību šīs direktīvas prasībām.

↓ 2002/11/EK 1. panta 16. punkts
(pielāgots)

2. ☒ Neskarot pavairošanas ☒ materiāla brīvu apriti ☒ Savienībā ☒, dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka tirgojot no trešajām valstīm ievestu pavairošanas materiālu daudzumos, kompetentām iestādēm par to ir sniegtas šādas ziņas:

- a) suga (botāniskais apzīmējums);
- b) šķirne un, pēc vajadzības, klons; attiecībā uz apsakņotiem potzariem šāda informācija attiecas gan uz potcelmu spraudņiem, gan atkārtoti potētiem spraudņiem;
- c) kategorija;
- d) pavairošanas materiāla raksturs;
- e) ražošanas valsts un oficiālā pārbaudes iestāde;
- f) nosūtītāja valsts, ja tā atšķiras no ražotājas valsts;
- g) importētājs;
- h) materiāla daudzums.

Šo ziņu sniegšanas veidu var noteikt saskaņā ar 27. panta 2. punktā ☒ minēto ☒ procedūru.

↓ 2002/11/EK 1. panta 17. punkts

20. pants

Dalībvalstis nodrošina to, ka pavairošanas materiāls, ko tirgo saskaņā ar šo direktīvu, pēc obligātiem vai izvēles noteikumiem, nav pakļauts nekādiem tirdzniecības ierobežojumiem attiecībā uz tā īpašībām, pārbaudes kārtību, marķēšanu un aizzīmogošanu, kā vien tiem, kas noteikti šajā direktīvā.

↓ 2002/11/EK 1. panta 18. punkts
(pielāgots)

21. pants

Dalībvalstis nodrošina to, lai vīnogulāju šķirņu un, ja vajadzīgs, klonu pavairošanas materiāls, kas ir oficiāli pieņemts vienā no dalībvalstīm sertificēšanai un pārbaudei kā standarta pavairošanas materiāls saskaņā ar šo direktīvu, nebūtu pakļauts jebkādiem tirdzniecības ierobežojumiem to teritorijā, pamatojoties uz šķirni un, ja vajadzīgs, klonu, neskarot Regulu (EK) Nr. 1234/2007 .

↓ 68/193/EEK (pielāgots)

22. pants

Dalībvalstis paredz, ka pavairošanas materiālu, kas ir tieši iegūts no bāzes pavairošanas materiāla, kas ir audzēts vienā dalībvalstī un sertificēts citā, drīkst sertificēt valstī, kur gatavots bāzes pavairošanas materiāls, ja pavairošanas materiāls ir izturējis pārbaudi uz lauka, kas atbilst I pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem, un ja oficiāla pārbaude rāda, ka ir izpildīti II pielikumā izklāstītie nosacījumi.

23. pants

↓ 2002/11/EK 1. panta 19. punkts
(pielāgots)

1. Lai novērstu jebkādu pagaidu sarežģījumus pavairošanas materiāla piegādē Savienībā , ko nevar pārvarēt citādi, saskaņā ar 17. panta 2. punktā minēto procedūru, var pieņemt lēmumu, ka dalībvalstis uz noteiktu laiku atļauj visā Savienības teritorijā tirgot tādu kategorijai ar mazāk stingrām prasībām piederoša pavairošanas materiāla daudzumu, kāds nepieciešams sarežģījumu pārvarēšanai.

↓ 68/193/EEK

2. Jebkuras minētās šķirnes pavairošanas materiāla kategorijas etiķetes krāsa ir tāda, kā noteikts atbilstīgajai kategorijai; visos citos gadījumos tā ir brūna. Etiķetē vienmēr norāda, ka attiecīgais pavairošanas materiāls atbilst mazāk stingrām prasībām.

↓ 88/332/EEK 6. pants (pielāgots)
→₁ 2002/11/EK 1. panta
24. punkts

3. Noteikumus 1. punkta piemērošanai var pieņemt saskaņā ar →₁ 27. panta 2. punktā ←
 minēto procedūru .

↓ 2002/11/EK 1. panta 20. punkts
(pielāgots)

24. pants

Meklējot labākas alternatīvas dažiem šajā direktīvā izklāstītajiem noteikumiem, var izlemt Savienības līmenī organizēt īslaicīgus īpašajos nosacījumos minētos pagaidu eksperimentus saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto procedūru.

↓ 68/193/EEK

25. pants

1. Šī direktīva neattiecas uz pavairošanas materiālu, kas paredzēts eksportam uz trešām valstīm.

↓ 2002/11/EK 1. panta 21. punkts
(pielāgots)
⇒ jauns

2. ~~Pēc Komisijas priekšlikuma Padome, ar kvalificētu balsu vairākumu~~ ⇒ Saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru nosaka, vai trešā valstī gatavots pavairošanas materiāls piedāvā tādas pašas garantijas, kā Savienībā gatavots pavairošanas materiāls, attiecībā uz tā pieņemšanas nosacījumiem un pasākumiem, lai nodrošinātu tā gatavošanu ar mērķi to tirgot, un atbilst šīs direktīvas prasībām.

~~Padome nosaka~~ Materiāla veidus un pavairošanas materiāla kategorijas, kuras var pieņemt tirdzniecībai Savienības teritorijā ⇒ atbilstoši pirmajai daļai, nosaka saskaņā ar to pašu procedūru .

Līdz brīdim, kad ⇒ tiek pieņemts lēmums ~~Padome ir pieņēmusi lēmumu~~, ievērojot šī punkta pirmo daļu , un neskarot Padomes Direktīvu 2000/29/EK¹⁷, dalībvalstīm var atļaut pieņemt šādus lēmumus saskaņā ar šīs direktīvas 27. panta 2. punktā minēto procedūru. Šādi rīkojoties, tās nodrošina, lai importējamais materiāls piedāvātu garantijas, kas visādā ziņā pielīdzināmas Savienībā gatavota vīnogulāju veģetatīvās pavairošanas materiāla piedāvātajām garantijām saskaņā ar šo direktīvu. Šādam importētam materiālam jo īpaši pievieno dokumentu, kurā izklāstītas šīs direktīvas 19. panta 2. punktā paredzētās ziņas.

¹⁷ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.

↓ 2003/61/EK 1. panta 3. punkts
(pielāgots)

26. pants

1. ☒ Vienveidīgās ☒ salīdzinošās pārbaudes un pētījumus ☒ Savienībā ☒ veic tā vīnogulāju pavairojamā materiāla paraugu pēcpārbaudei, kuru laiž pārdošanā saskaņā ar šīs direktīvas obligātajiem vai izvēles noteikumiem, ieskaitot tos, kas attiecas uz augu veselību, un kurš paņemts paraugu ņemšanas laikā. Salīdzinošajās pārbaudēs un pētījumos drīkst ietvert:

- a) pavairojamo materiālu, kas ☒ gatavots ☒ trešās valstīs;
- b) pavairojamo materiālu, kas piemērots bioloģiskai ražošanai;
- c) pavairojamo materiālu, kas laists pārdošanā saistībā ar pasākumiem, kuri paredzēti, lai palīdzētu saglabāt ģenētisko daudzveidību.

Šīs salīdzinošās pārbaudes un pētījumus izmanto, lai saskaņotu sertificēšanas tehniskās metodes un lai pārbaudītu, vai ir izpildīti tie nosacījumi, kuriem jāatbilst pavairojamajam materiālam.

2. Komisija, rīkojoties saskaņā ar 27. panta ☒ 2. punktā ☒ minēto procedūru, veic pasākumus, kas vajadzīgi salīdzināmo pārbaudžu un pētījumu veikšanai. Komisija informē 27. panta 1. punktā minēto komiteju par tehniskajiem pasākumiem pārbaudžu un pētījumu veikšanai un to rezultātiem. Ja rodas augu veselības problēmas, Komisija par to paziņo Pastāvīgajai augu veselības komitejai.

3. ☒ Savienība ☒ var finansēt šā panta 1. punktā ☒ paredzēto ☒ pārbaudžu un pētījumu veikšanu.

↓ 2003/61/EK 1. panta 3. punkts

Finansiālais ieguldījums nepārsniedz gada apropriācijas, par kurām budžeta lēmējinstītūcija ir pieņēmusi lēmumu.

↓ 2003/61/EK 1. panta 3. punkts
(pielāgots)

4. Pārbaudes un pētījumus, kuros drīkst izmantot ☒ 3. punktā minēto ☒ finansiālo ieguldījumu, kā arī sīki izstrādātus noteikumus finansiālā ieguldījuma nodrošināšanai nosaka saskaņā ar 27. panta ☒ 2. punktā minēto ☒ procedūru.

5. Šā panta 1. punktā paredzētās pārbaudes un pētījumus drīkst veikt vienīgi valsts institūcijas vai juridiskas personas, kuras darbojas valsts pārraudzībā.

↓ 2002/11/EK 1. panta 23. punkts
(pielāgots)

27. pants

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēklu un reprodutīvā materiāla komiteja (turpmāk ☒ tekstā – ☒ “komiteja”).

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK ☒ 4. un 7. pantu ☒.

↓ 2002/11/EK 1. panta 23. punkts

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais laika posms ir divi mēneši.

4. Komiteja pieņem savu reglamentu.

↓ 74/648/EEK 6. pants (pielāgots)
→₁ 2002/11/EK 1. panta
24. punkts

28. pants

Lēmumus par grozījumiem, kas jāizdara ☒ I līdz IV ☒ pielikumā, ņemot vērā zinātnes un tehnikas attīstību, pieņem saskaņā ar →₁ 27. panta 2. punktu ← ☒ minēto procedūru ☒.

↓ 2002/11/EK 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

☒ 2. I un II pielikumu var grozīt saskaņā ar 27. panta 2. punktā minēto procedūru, lai noteiktu papildu vai stingrākus noteikumus sākotnējā pavairošanas materiāla sertificēšanai. ☒

↓ 68/193/EEK

29. pants

Šī direktīva neskar tos valsts tiesību aktu noteikumus, kuru nolūks ir aizsargāt cilvēku, dzīvnieku vai augu veselību un dzīvību, kā arī rūpniecisko vai komerciālo īpašumu.

↓ 74/648/EEK 7. pants (pielāgots)
→₁ 2002/11/EK 1. panta
24. punkts

30. pants

Saskaņā ar →₁ 27. panta 2. punktā ← ☒ minēto procedūru ☒ dalībvalsti drīkst pēc tās lūguma pilnīgi vai daļēji atbrīvot no pienākuma piemērot šo direktīvu, tomēr izņemot 20. un 21. pantu, ja vīnogulāju audzēšanai un pavairošanas materiāla tirdzniecībai tās teritorijā ir minimāla ekonomiska nozīme.

↓ 71/140/EEK 9. pants (pielāgots)

31. pants

Šī direktīva ☒ neskar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 noteikumus, kas attiecas uz dzīvu augu nozari. ☒

↓

32. pants

Direktīvu 68/193/EEK, kā tā grozīta ar aktiem, kas uzskaitīti V pielikuma A daļā, atceļ, neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem direktīvas transponēšanai valsts tiesību aktos un tās piemērošanai, kā izklāstīts V pielikuma B daļā.

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas VI pielikumā.

33. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

34. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

[...],

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs
[...]

Padomes vārdā
priekšsēdētājs
[...]

I PIELIKUMS

NOSACĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ AUGOŠAJĀM KULTŪRĀM

1. Kultūrai piemīt identitāte un tīrība šķirnes un, ja nepieciešams, arī klona ziņā.
2. Stādījuma audzēšanas apstākļi un augošās kultūras attīstības stadija ir tāda, kas ļauj pienācīgi pārbaudīt kultūras identitāti un tīrību šķirnes un, ja nepieciešams, arī klona ziņā, kā arī attiecībā uz tās veselības stāvokli.
3. Eksistē pietiekamas garantijas par to, ka augsnē vai nepieciešamības gadījumā kultūras substrātā nav kaitīgi organismi vai to pārnēsātāji, jo īpaši nematodes, kas pārnēsā vīrusu slimības. Potcelmu un spraudēju audzētavas veido atbilstošos apstākļos, lai izvairītos no jebkāda inficēšanās riska ar kaitīgiem organismiem.
4. Kaitīgo organismu klātbūtnei, kas samazina pavairošanas materiāla lietderību, jābūt viszemākajā iespējamā līmenī.
5. No 5.1. līdz 5.5. apakšpunktam minētie nosacījumi piemērojami īpaši attiecībā uz a), b) un c) apakšpunktā minētajiem kaitīgajiem organismiem.
 - a) Infekciozās deģenerācijas komplekss: vīnogulāju vēdekļveida lapu vīruss (GFLV), Arabis mozaīkas vīruss (ArMV);
 - b) vīnogulāju lapu saritināšanās slimība. Ar slimību saistītais 1. vīruss (GLRaV-1) un 3. vīruss (GLRaV-3);
 - c) vīnogulāju plankumainības vīruss (GFkV) (tikai potcelmiem).
- 5.1. Oficiālas pārbaudes laikā ir konstatēts, ka potcelmu audzētavās, kurās ☒ gatavo ☒ sākotnējo pavairošanas materiālu, nav atrasti 5. punkta a), b) un c) apakšpunktā minētie kaitīgie organismi. Pārbaude balstās uz augu veselības testu rezultātiem, kas iegūti ar indeksēšanas vai kādu citu starptautiski atzītu uz visiem augiem attiecināmu testēšanas metodi. Šos testus apstiprina ik pa pieciem gadiem veicamo visu augu veselības pārbaūžu rezultāti par organismiem, kas minēti 5. punkta a) un b) apakšpunktā.

Inficētie augi ir jāiznīcina. Cēloņus defektiem, ko izraisījuši minētie kaitīgie organismi vai citi faktori, reģistrē lietā, kurā tiek uzglabāti ieraksti par potcelmu audzētavām.
- 5.2. Oficiālas pārbaudes laikā konstatē, ka potcelmu audzētavās, kurās ☒ gatavo ☒ bāzes pavairošanas materiālu, nav atrasti 5. punkta a), b) un c) apakšpunktā minētie kaitīgie organismi. Pārbaude balstās uz visu augu veselības testu rezultātiem. Šos testus veic vismaz reizi sešos gados, sākot no trīs gadus vecām potcelmu audzētavām.

Gadījumos, ja oficiālas kultūras pārbaudes visiem augiem notiek katru gadu, augu veselības testus veic vismaz reizi sešos gados, sākot no sešus gadus vecām potcelmu audzētavām.

Inficētie augi ir jāiznīcina. Cēloņus defektiem, ko izraisījuši minētie kaitīgie organismi vai citi faktori, reģistrē lietā, kurā tiek uzglabāti ieraksti par potcelmu audzētavām.

- 5.3. Oficiāla pārbaude konstatē, ka potcelmu audzētavās, kurās paredzēts gatavot sertificētu pavairošanas materiālu, nav atrasti 5. punkta a), un b) apakšpunktā minētie kaitīgie organismi. Pārbaude balstās uz augu veselības testu rezultātiem, kas iegūti apsekojumā saskaņā ar analīzes un kontroles procedūru metodēm, kuras atbilst vispārpieņemtām un standartizētām normām. Šos testus veic vismaz reizi desmit gados, sākot no piecus gadus vecām potcelmu audzētavām.

Gadījumos, ja oficiālas kultūras pārbaudes visiem augiem notiek katru gadu, augu veselības testus veic vismaz reizi desmit gados, sākot no desmit gadus vecām potcelmu audzētavām.

Nederīgais materiāls, kas radies 5. punkta a) un b) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu iedarbības rezultātā, potcelmu audzētavās nedrīkst pārsniegt 5 % robežu. Inficētie augi ir jāiznīcina. Cēloņus defektiem, ko izraisījuši minētie kaitīgie organismi vai citi faktori, reģistrē lietā, kurā tiek uzglabāti ieraksti par potcelmu audzētavām.

- 5.4. Nederīgais materiāls, kas radies 5. punkta a) un b) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu iedarbības rezultātā, potcelmu audzētavās, kurās paredzēts gatavot standarta pavairošanas materiālu, nedrīkst pārsniegt 10 % robežu. Inficētie augi ir jāiznīcina no pavairošanas stadijas. Cēloņus defektiem, ko izraisījuši minētie kaitīgie organismi vai citi faktori, reģistrē lietā, kurā tiek uzglabāti ieraksti par potcelmu audzētavām.

- 5.5. Ikgadēja oficiāla pārbaude ar vizuālām metodēm un, nepieciešamības gadījumā, arī citiem atbilstošiem testiem un/vai atkārtotu lauka apskati konstatē, ka spraudēņu audzētavās nav atrasti 5. punkta a) un b) apakšpunktā minētie kaitīgie organismi.

- 5.6. a) Dalībvalstis var nolemt nepieņemt 5.1. un 5.2. punktā noteikto līdz 2011. gada 31. jūlijam, ņemot vērā jau eksistējošās potcelmu audzētavas, kas darbojās sākotnējā vai bāzes pavairošanas materiāla audzēšanā 2005. gada 14. jūlijā .
- b) Dalībvalstis var nolemt nepieņemt 5.3. punktā noteikto līdz 2012. gada 31. jūlijam, ņemot vērā jau eksistējošās potcelmu audzētavas, kas darbojās sākotnējā vai bāzes pavairošanas materiāla audzēšanā 2005. gada 14. jūlijā .
- c) Ja dalībvalstis izvēlas nepieņemt 5.1., 5.2. vai 5.3. punktu, kā aprakstīts a) un b) apakšpunktā, tām ir jāievēro sekojoši noteikumi.

No bāzes pavairošanas materiālam un sākotnējam pavairošanas materiālam paredzētām kultūrām ir jāizskauž kaitīgas vīrusu slimības, jo īpaši vīnogulāju virālā izviršana un lapu ritināšanās. Citu kategoriju pavairošanas

materiāla gatavošanai paredzētas kultūras uztur brīvas no augiem, kas uzrāda vīrusu slimību simptomus.

↓ 2005/43/EK 1. pants un
I pielikums

6. Spraudeņu audzētavas neveido vīna dārza vai potcelmu audzētavas teritorijā. Mazākais pieļaujamais attālums no vīna dārza vai potcelmu audzētavas ir trīs metri.
 7. Pavairošanas materiāls, kas tiek izmantots sākotnējai pavairošanai, atkārtoti potētiem potzariem, audzētavu spraudeņiem, apsakņotiem spraudeņiem vai apsakņotiem potzariem, jāņem no audzētavām, kas ir pārbaudītas un apstiprinātas.
 8. Neskarot 5. punktā minēto oficiālo pārbaudi, ir jānotiek vismaz vienai oficiālai kultūras pārbaudei. Papildu kultūras pārbaudes veic strīdīgos gadījumos saistībā ar jautājumiem, ko var izlemt, neskarot pavairošanas materiāla kvalitāti.
-

↓ 2005/43/EK 1. pants un
II pielikums

II PIELIKUMS

NOSACĪJUMI ATTIECĪBĀ UZ PAVAIROŠANAS MATERIĀLU

I. VISPĀRĪGI NOSACĪJUMI

↓ 2005/43/EK 1. pants un
II pielikums (pielāgots)

1. Pavairošanas materiālam piemīt šķirnes identitāte un tīrība un, nepieciešamības gadījumā, arī klonu tīrība. Standarta ☒ pavairošanas ☒ materiāla tirdzniecībā var būt 1 % pielaide.
-

↓ 2005/43/EK 1. pants un
II pielikums

2. Pavairošanas materiāla pieļaujamā zemākā tehniskā tīrība ir 96 %.
Par tehniskiem piemaisījumiem uzskata šādus:
 - a) pilnīgi vai daļēji izkaltsu pavairošanas materiālu, pat tad, ja tas pēc izkalšanas ir ticis mērcēts ūdenī;
 - b) bojātu, saliektu vai savainotu pavairošanas materiālu, jo īpaši, ja tas ir krusas vai sala bojāts, vai arī sadauzīts vai salauzts;
 - c) materiālu, kas neatbilst III punktā izvirzītajām prasībām.
3. Vīnogulāju atvases ir sasniegušas pienācīgu koksnes brieduma pakāpi.
4. Kaitīgo organismu klātbūtnei, kas samazina pavairošanas materiāla lietderību, jābūt viszemākajā iespējamā līmenī.

Pavairošanas materiāls ar skaidrām pazīmēm vai simptomiem par tādu kaitīgo organismu klātbūtni, pret kuriem neeksistē efektīvi aizsarglīdzekļi, ir jālikvidē.

II. ĪPAŠIE NOSACĪJUMI

1. Apsakņoti potzari

Apsakņoti potzari, kas sastāv no vienas un tās pašas kategorijas reproduktīvā materiāla, ir klasificējami šajā kategorijā.

Apsakņoti potzari, kas sastāv no dažādu kategoriju reproduktīvā materiāla, ir klasificējami zemākajā to sastādošo elementu kategorijā.

2. Pagaidu atkāpe

Dalībvalstis var nepielietot 1. punktā paredzētos noteikumus līdz 2010. gada 31. jūlijam attiecībā uz apsakņotiem potzariem, kas sastāv no sākotnējā pavairošanas materiāla, kurš ir uzpotēts pamata pavairošanas materiālam. Ja dalībvalstis nolemj nepielietot 1. punkta noteikumus, tām ir jāievēro šāds noteikums.

Apsakņoti potzari, kas sastāv no sākotnēja pavairošanas materiāla, kas uzpotēts pamatpavairošanas materiālam, ir uzskatāms par sākotnēju pavairošanas materiālu.

III. KLASIFICĒŠANA

1. Potcelmu spraudēni potēšanai, audzētavas spraudēni un atkārtoti potēti potzari

Diametrs

Attiecināms uz lielāko diametru sadaļā. Šis standarts nav attiecināms uz stiebraugu spraudēniem.

- a) Potcelmu spraudēni potēšanai un atkārtoti potēti potzari:
 - i) lielākais diametrs: 6,5 līdz 12 mm;
 - ii) maksimālais resnākā gala diametrs: 15 mm, atskaitot gadījumus, kad atkārtoti potētie potzari ir paredzēti potēšanai *in situ*;
- b) Spraudēni no audzētavām:
 - minimālais augšējais diametrs: 3,5 mm.

2. Apsakņoti spraudēni

A. Diametrs

↓ 2005/43/EK 1. pants un
II pielikums (pielāgots)

Diametram, kas mērīts starpmezglu posma vidū zem izauguma pagarinājuma un līdz pat garākajai asij, ir jābūt vismaz 5 mm. Šis standarts neattiecas uz apsakņotu stiebraugu spraudēnu ☒ pavairošanas materiālu ☒.

B. Garums

Attālums no zemākā punkta, kur parādās saknes, līdz pieauguma sākumpunktam ir vismaz:

- a) 30 cm apsakņotiem spraudņiem, kas paredzēti potēšanai; taču Sicīlijai paredzētajiem apsakņotajiem spraudņiem šis garums ir 20 cm;
- b) 20 cm visiem pārējiem apsakņotajiem spraudņiem.

Šis standarts nav piemērojams apsakņotiem spraudņiem, kas iegūti no stiebrzāļu pavairošanas materiāla.

C. Saknes

Katram augam ir vismaz trīs labi attīstītas un izvērstas saknes. Tomēr šķirnei 420 A var būt tikai divas labi attīstītas saknes, ar noteikumu, ka tās atrodas pretējās pusēs.

D. Stolons

Lai nebojātu diafragmu, griezumam ir jābūt pietiekamā attālumā zem tās, taču ne vairāk kā vienu centimetru zemāk.

3. Apsakņoti potzari

A. Garums

Stumbram jābūt vismaz 20 cm garam.

Šis standarts nav piemērojams apsakņotiem spraudņiem, kas iegūti no stiebrzāļu pavairošanas materiāla.

B. Saknes

Katram augam ir vismaz trīs labi attīstītas un izvērstas saknes. Tomēr šķirnei 420 A var būt tikai divas labi attīstītas saknes, ar noteikumu, ka tās atrodas pretējās pusēs.

C. Savienojuma vieta

Katram augam ir atbilstošs, vienmērīgs un drošs savienojums.

D. Stolons

Lai nebojātu diafragmu, griezumam ir jābūt pietiekamā attālumā zem tās, taču ne vairāk kā vienu centimetru zemāk.

↓ 2005/43/EK 1. pants un
III pielikums

III PIELIKUMS

IEPAKOJUMS Iepakojumu vai saišķu sastāvs

1 – tips	2 – vienību skaits	3 – maksimālais daudzums
1. Apsakņoti potzari	25, 50, 100 vai 100 vienību daudzkārtņi	500
2. Apsakņoti spraudēņi	50, 100 vai 100 vienību daudzkārtņi	500
3. Atkārtoti potēti potzari		
– ar vismaz piecām izmantojamām acīm	100 vai 200	200
– ar vienu izmantojamu aci	500 vai 500 vienību daudzkārtņi	5000
4. Potēšanai paredzēti potcelmi	100 vai 100 vienību daudzkārtņi	1000
5. Spraudēņi no audzētavām	100 vai 100 vienību daudzkārtņi	500

ĪPAŠI NOSACĪJUMI

I. Nelieli daudzumi

↓ 2005/43/EK 1. pants un
III pielikums (pielāgots)

Nepieciešamības gadījumā visu veidu un kategoriju, ieskaitot 1. slejā uzskaitīto sākotnējo pavairošanas materiālu, iepakojuma un saišķu apjoms (atsevišķo vienību skaits) var būt mazāks par 2. slejā minēto.

↓ 2005/43/EK 1. pants un
III pielikums

II. Vīnogulāju stādi ar saknēm jebkurā substrātā podos, redeļu kastēs un kastēs.

Vienību skaits un maksimālais daudzums nav piemērojams.

↓ 2005/43/EK 1. pants un
IV pielikums

IV PIELIKUMS

MARKĒJUMS

A. ETIĶETE

I. Nepieciešamā informācija

↓ 2005/43/EK 1. pants un
IV pielikums (pielāgots)

1. ES standarti;
-

↓ 2005/43/EK 1. pants un
IV pielikums

2. ražotājvalsts;
3. iestāde, kas atbild par sertificēšanu vai pārbaudi, un dalībvalsts, vai arī to sākumburti;
4. personas, kas atbild par noslēgšanu, vārds un adrese vai identifikācijas numurs;
5. sugas nosaukums;
6. materiāla veids;
7. kategorija;
8. šķirne un, pēc vajadzības, klons. Apsakņotu spraudēju gadījumā norāde ir attiecināma kā uz potcelmiem, tā arī uz atkārtoti potētiem potzariem;
9. partijas atsauces numurs;
10. daudzums;
11. garums – attiecas vienīgi uz potēšanai paredzētiem potcelmiem. Jāuzrāda minimālo spraudēju garums attiecīgajā partijā;
12. ražas gads.

II. Obligātie nosacījumi

Etiketē jāatbilst šādām prasībām:

1. etiketei jābūt neizdzēšami uzdrukātai un skaidri salasāmai;

2. etiķeti jāpievieno redzamā vietā tā, lai tā būtu skaidri redzama;
3. informācija, kas minēta A panta I punktā nekādā gadījumā nedrīkst būt paslēpta, neskaidra vai aizsegta ar kādu citu tekstu vai attēlu;
4. informācijai, kas minēta A panta I punktā, jāatrodas vienā redzamības laukā.

III. Izņēmumi, kas attiecināmi uz maziem daudzumiem, kuri paredzēti tieši gala patērētājam

1. Vairāk par vienu vienību

Prasītā informācija etiķetē saskaņā ar A.I.10. punktu nosaka: “Precīzs vienību skaits iepakojumā vai saišķī”.

2. Tikai viena vienība

Turpmākā informācija, kas noteikta A.I. punktā nav nepieciešama:

- materiāla veids;
- kategorija;
- partijas atsauces numurs;
- daudzums;
- garums – attiecas vienīgi uz potēšanai paredzētiem potcelmiem;
- ražas gads.

IV. Izņēmumi, kas attiecas uz vīnogulājiem podos, redeļu kastēs vai kastēs

Gadījumā, ja apsakņotajiem vīnogulāju stādiem jebkādā substrātā podos, redeļu kastēs vai kastēs to saiņojuma dēļ nav iespējams izpildīt visas iepakojuma noslēgšanas prasības (ieskaitot marķēšanu):

- a) pavairošanas materiāls jāuzglabā atsevišķās partijās, kas ir pienācīgi identificētas pēc šķirnēm un, attiecīgā gadījumā, pēc klona un pēc atsevišķo vienību skaita;
- b) oficiāla etiķete nav obligāta;
- c) pavairošanas materiālam jāpievieno B pantā norādītais pavaddokuments.

B. PAVADDOKUMENTS

I. Nosacījumi, kas jāizpilda

Ja dalībvalstis pieprasa sagatavot pavaddokumentu:

- a) tas jāpiegādā vismaz divās kopijās (preces nosūtītājam un saņēmējam);

- b) saņēmēja kopijai jāpavada piegādi no nosūtīšanas vietas līdz saņemšanas vietai;
- c) tajā jāuzrāda visa II punktā norādītā informācija par atsevišķām piegādes partijām;
- d) minētais dokuments jā saglabā vismaz vienu gadu un jāuzrāda oficiālajām kontroles iestādēm.

II. Iekļaujamās informācijas saraksts

↓ 2005/43/EK 1. pants un
IV pielikums (pielāgots)

- 1. ES standarti;
-

↓ 2005/43/EK 1. pants un
IV pielikums

- 2. ražotājvalsts;
 - 3. iestāde, kas atbild par sertificēšanu vai pārbaudi, un dalībvalsts, vai arī to sākumburti;
 - 4. skaits;
 - 5. nosūtītājs (adrese, reģistrācijas numurs);
 - 6. saņēmējs (adrese);
 - 7. sugas nosaukums;
 - 8. materiāla tips(-i);
 - 9. kategorija(-as);
 - 10. šķirne(-es) un, pēc vajadzības, klons(-i). Apsakņotu spraudēju gadījumā norāde ir attiecināma kā uz potcelmiem, tā arī uz atkārtoti potētiem potzariem;
 - 11. augu skaits partijā;
 - 12. kopējais partiju skaits;
 - 13. piegādes termiņš.
-



V PIELIKUMS

A daļa

Atceltā direktīva ar tās sekojošo grozījumu sarakstu (minēti 32. pantā)

Padomes Direktīva 68/193/EEK
(OV L 93, 17.4.1968., 15. lpp.)

Padomes Direktīva 71/140/EEK
(OV L 71, 25.3.1971., 16. lpp.)

1972. gada Pievienošanās akta I pielikums
II.A.31. punkts
(OV L 73, 27.3.1972., 59. lpp.)

Padomes Direktīva 74/648/EEK
(OV L 352, 28.12.1974., 43. lpp.)

Komisijas Direktīva 77/629/EEK
(OV L 257, 8.10.1977., 27. lpp.)

Padomes Direktīva 78/55/EEK
(OV L 16, 20.1.1978., 23. lpp.)

tikai 4. pants

Padomes Direktīva 78/692/EEK
(OV L 236, 26.8.1978., 13. lpp.)

tikai 5. pants

1979. gada Pievienošanās akta I pielikums
II.A.39. punkts
(OV L 291, 19.11.1979., 64. lpp.)

Komisijas Direktīva 82/331/EEK
(OV L 148, 27.5.1982., 47. lpp.)

Padomes Direktīva 85/3768/EEK
(OV L 362, 31.12.1985., 8. lpp.)

tikai pielikuma 30. punkts

Padomes Direktīva 86/155/EEK
(OV L 118, 7.5.1986., 23. lpp.)

tikai 3. pants

Padomes Direktīva 88/332/EEK
(OV L 151, 17.6.1988., 82. lpp.)

tikai 6. pants

Padomes Direktīva 90/654/EEK
(OV L 353, 17.12.1990., 48. lpp.)

tikai II pielikuma II.1 punkts

1994. gada Pievienošanās akta I pielikums V.F.46. punkts
(OV L 241, 29.8.1994., 155. lpp.)

Padomes Direktīva 2002/11/EK
(OV L 53, 23.2.2002., 20. lpp.)

Padomes Direktīva 2003/61/EK
(OV L 165, 3.7.2003., 23. lpp.)

tikai 1. panta 3. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK)
Nr. 1829/2003
(OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.)

tikai 42. pants

Komisijas Direktīva 2005/43/EK
(OV L 164, 24.6.2005., 37. lpp.)

B daļa

Termiņu uzskaitījums transponēšanai valsts tiesību aktos un piemērošanai (minēti 32. pantā)

Direktīva	Termiņš transponēšanai	Piemērošanas datums
68/193/EEK	1969. gada 1. jūlijs	
71/140/EEK	1972. gada 1. jūlijs	
74/648/EEK	1976. gada 1. jūlijs	
77/629/EEK	1978. gada 1. jūlijs	
78/55/EEK	1977. gada 1. jūlijs (6. pants un 7. panta 5. punkts) 1978. gada 1. jūlijs (5. panta 2. punkts) 1979. gada 1. jūlijs (1. līdz 4. pants, 5. panta 1. punkts un 3. līdz 6. pants, un 7. panta 1. līdz 4. punkts)	
78/692/EEK	1977. gada 1. jūlijs (1. līdz 4. pants, 6. un 7. pants) 1979. gada 1. jūlijs (5. pants)	
82/331/EEK	1982. gada 1. jūlijs	
86/155/EEK	1986. gada 28. februāris (1. panta 2. punkts, 3. pants, 4. panta 3. punkts, 4. un 5. pants, 6. panta 3. līdz 8. punkts) 1987. gada 1. jūlijs (1. panta 1., 2., 3. un 5. punkts, 2. pants, 4. panta 1., 2. un 6. līdz 10. punkts un 6. panta 1., 2. un 9. punkts)	
88/332/EEK	1988. gada 29. jūnijs	
90/654/EEK	1990. gada 13. decembris	
2002/11/EK	2003. gada 23. februāris	
2003/61/EK	2003. gada 10. oktobris	
2005/43/EK	2006. gada 31. jūlijs	2006. gada 1. augusts

VI PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 68/193/EEK	Šī direktīva
1. pants	1. pants
2. panta 1. punkta ievadvārdi	2. panta 1. punkta ievadvārdi
2. panta 1. punkta A) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 1) apakšpunkts
2. panta 1. punkta AA) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 2) apakšpunkts
2. panta 1. punkta AB) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 3) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ievadvārdi	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta ievadvārdi
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta i) daļas ievadvārdi	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta a) daļas ievadvārdi
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta i) daļas a) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta a) daļas i) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta i) daļas b) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta a) daļas ii) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas ievadvārdi	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas ievadvārdi
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas a) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas i) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas b) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas ii) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas c) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas iii) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas d) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas iv) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B) apakšpunkta ii) daļas e) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 4) apakšpunkta b) daļas v) apakšpunkts
2. panta 1. punkta C) un D) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 5. un 6. apakšpunkts
2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta ievadvārdi	2. panta 1. punkta 7. apakšpunkta ievadvārdi
2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta a) daļa	2. panta 1. punkta 7. apakšpunkta a) daļa

2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta b) daļa	2. panta 1. punkta 7. apakšpunkta b) daļa
2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta c) daļas pirmais teikums	2. panta 1. punkta 7. apakšpunkta c) daļa
2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta c) daļas otrais teikums	28. panta 2. punkts
2. panta 1. punkta DA) apakšpunkta d) daļa	2. panta 1. punkta 7. apakšpunkta d) daļa
2. panta 1. punkta E) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 8. apakšpunkts
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta ievadvārdi	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta ievadvārdi
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta a) daļa	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta a) daļa
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta b) daļas ievadvārdi	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta b) daļas ievadvārdi
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta b) daļas pirmais ievilkums	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta b) daļas i) apakšpunkts
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta b) daļas otrais ievilkums	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta b) daļas ii) apakšpunkts
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta c) un d) daļa	2. panta 1. punkta 9. apakšpunkta c) un d) daļa
2. panta 1. punkta F) apakšpunkta ievadvārdi	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta ievadvārdi
2. panta 1. punkta G) apakšpunkta a) daļa	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta a) daļa
2. panta 1. punkta G) apakšpunkta b) daļas ievadvārdi	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta b) daļas ievadvārdi
2. panta 1. punkta G) apakšpunkta b) daļas pirmais ievilkums	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta b) daļas i) apakšpunkts
2. panta 1. punkta G) apakšpunkta b) daļas otrais ievilkums	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta b) daļas ii) apakšpunkts
2. panta 1. punkta G) apakšpunkta c) un d) daļa	2. panta 1. punkta 10. apakšpunkta c) un d) daļa
2. panta 1. punkta H) apakšpunkts	2. panta 1. punkta 11. apakšpunkts
2. panta 1. punkta I) apakšpunkta pirmā daļa	2. panta 1. punkta 12. apakšpunkts
2. panta 1. punkta I) apakšpunkta otrā un trešā daļa	2. panta 2. punkts
2. panta 2. punkts	—

3. panta 1. punkts	3. panta 1. punkts
3. panta 2. punkts	_____
3. panta 3. punkts	3. panta 2. punkts
3. panta 4. punkts	3. panta 3. punkts
3. panta 5. punkts	3. panta 4. punkts
4. pants	4. pants
5. pants	5. pants
5.a pants	6. pants
5.b pants	7. pants
5.ba panta 1. un 2. punkts	8. panta 1. un 2. punkts
5.ba panta 3. punkta a) apakšpunkts	8. panta 3. punkta pirmā daļa
5.ba panta 3. punkta b) apakšpunkts	8. panta 3. punkta otrā daļa
5.c pants	9. pants
5.d pants	10. pants
5.e pants	11. pants
5.f pants	12. pants
5.g pants	13. pants
7. pants	14. pants
8. pants	15. pants
9. pants	16. pants
10. panta 1. līdz 5. punkts	17. panta 1. līdz 5. punkts
10. panta 6. punkts	_____
10.a pants	18. pants
11. pants	19. pants
12. pants	20. pants
12.a pants	21. pants
13. pants	22. pants

14. pants	23. pants
14.a pants	24. pants
15. panta 1. punkts	25. panta 1. punkts
15. panta 2. punkta a) apakšpunkts	25. panta 2. punkta pirmā daļa
15. panta 2. punkta b) apakšpunkts	25. panta 2. punkta otrā daļa
15. panta 2. punkta c) apakšpunkts	25. panta 2. punkta trešā daļa
16. panta 1. punkta ievadvārdi	26. panta 1. punkta pirmās daļas ievadvārdi
16. panta 1. punkta pirmais ievilkums	26. panta 1. punkta pirmās daļas a) apakšpunkts
16. panta 1. punkta otrais ievilkums	26. panta 1. punkta pirmās daļas b) apakšpunkts
16. panta 1. punkta trešais ievilkums	26. panta 1. punkta pirmās daļas c) apakšpunkts
16. panta 2. punkts	26. panta 1. punkta otrā daļa
16. panta 3. punkts	26. panta 2. punkts
16. panta 4. punkts	26. panta 3. punkts
16. panta 5. punkts	26. panta 4. punkts
16. panta 6. punkts	26. panta 5. punkts
16.a pants	_____
16.b pants	_____
17.a pants	27. pants
17.a pants	28. panta 1. punkts
18. pants	29. pants
18.a pants	30. pants
18.b pants	31. pants
19. pants	_____
_____	32. pants
_____	33. pants

20. pants

I pielikums

II pielikums

III pielikums

IV pielikums

—

—

34. pants

I pielikums

II pielikums

III pielikums

IV pielikums

V pielikums

VI pielikums

—